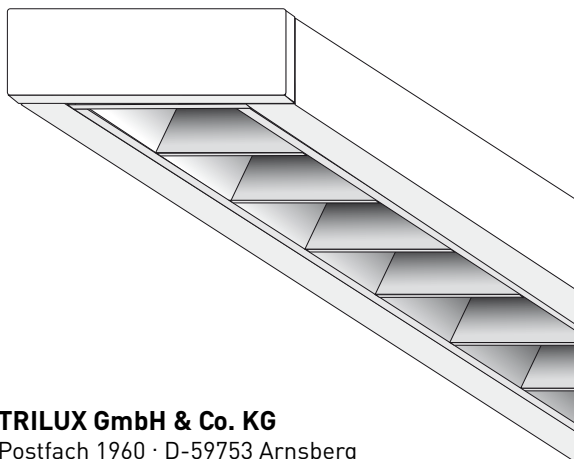


Montageanleitung
Mounting instructions
Instructions de montage
Istruzioni di montaggio
Instrucciones de montaje
Montagehandleiding

5041...-L, 5051...-L

284 832 / I 08



TRILUX GmbH & Co. KG

Postfach 1960 · D-59753 Arnsberg

Tel. +49 (0) 29 32.301-0

Fax +49 (0) 29 32.301-375

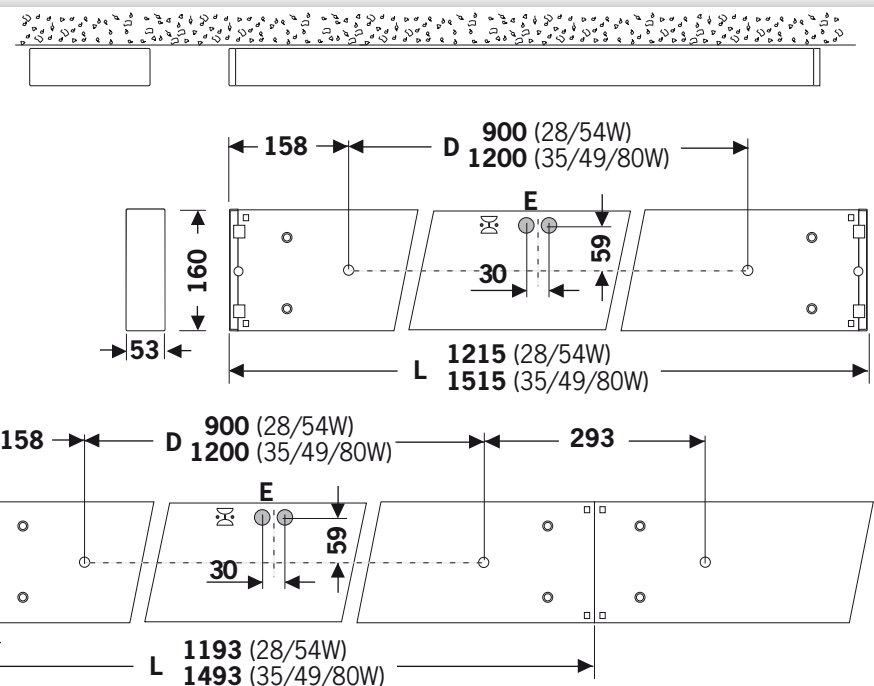
info@trilux.de · www.trilux.de

Typ ca. kg

5041R..-L/28/54 E	3,2
5041R..-L/35/49/80 E	3,8
5041R..-L/28/54 ED	3,2
5041R..-L/35/49/80 ED	3,8

5041R..-L/2x28/54 E	3,3
5041R..-L/2x28/54 ED	3,3
5041R..-L/2x35/49 E	3,4
5041R..-L/2x35/49 ED	3,4
5041R..-L/2x80 E	4,1
5041R..-L/2x80 ED	4,1

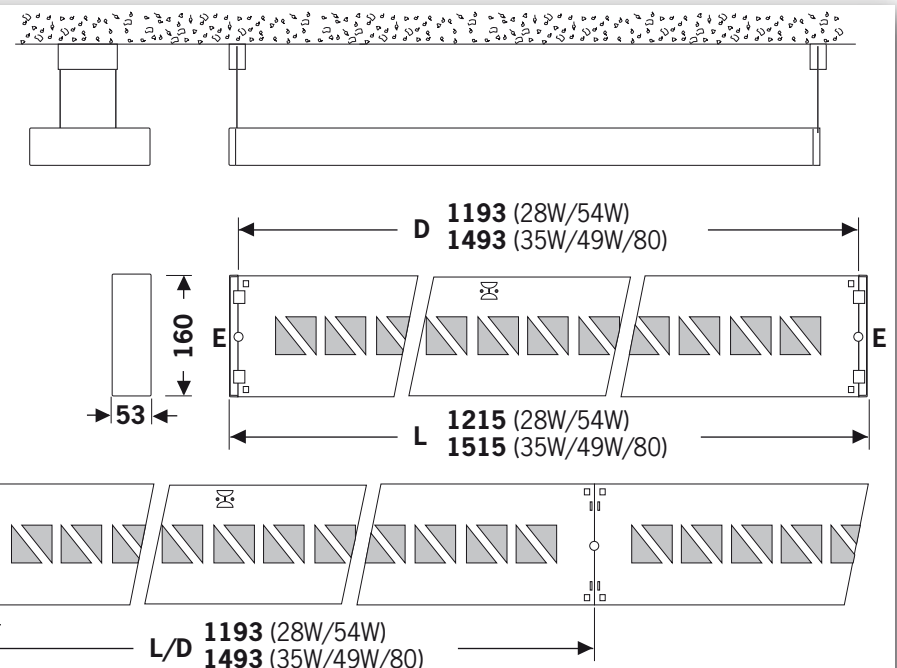
E= (D) Einspeisung
 (GB) Cable entry
 (F) Alimentation
 (I) Alimentazione
 (E) Alimentación
 (NL) Kabelinvoer



Typ ca. kg

5051R..-L/28/54 E	3,0
5051R..-L/35/49/80 E	3,6
5051R..-L/28/54 ED	3,0
5051R..-L/35/49/80 ED	3,6

5051R..-L/2x28/54 E	3,1
5051R..-L/2x28/54 ED	3,1
5051R..-L/2x35/49 E	3,3
5051R..-L/2x35/49 ED	3,3
5051R..-L/2x80 E	4,0
5051R..-L/2x80 ED	4,0



D Hinweise

Leuchte ist für Netzweiterleitung geeignet.
Leuchte ist für den Einsatz in Innenräumen mit Umgebungstemperatur von 25° C geeignet.
Lichtbandleuchten so anordnen, dass alle Anschlussklemmen auf derselben Seite des Lichtbandes liegen.
Technische Änderungen behält sich die TRILUX vor.



GB Indications

Luminaire is suitable for further wiring.
Luminaire is suitable for use in interiors with an ambient temperature of 25° C.
When arranging the continuous-line luminaires make sure that all connection terminals are positioned on the same side of the continuous line.
Technical specifications subject to modification by TRILUX.

F Indications

Luminaire équipé pour repiquage.
Luminaire convient à l'utilisation dans les espaces intérieurs d'une température ambiante de 25° C.
Lors du montage des luminaires en ligne continue il faut assurer que tous les borniers de raccordement sont situés du même côté de la ligne continue.
TRILUX se réserve le droit d'apporter des modifications techniques.

I Indicazioni

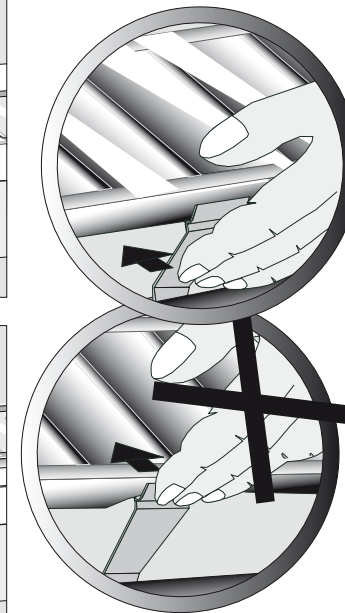
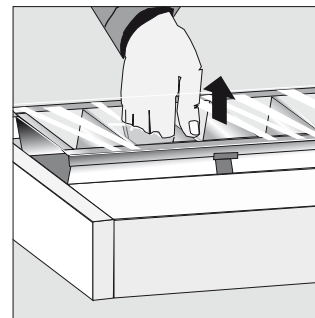
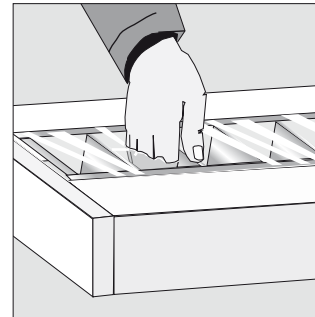
L'apparecchio è adatto per il passaggio della rete.
L'apparecchio è adatto per l'uso in locali interni con una temperatura ambientale di 25° C.
Installando gli apparecchi in linea continua provvedere che tutte le morsettiere di collegamento sono disposte sullo stesso lato della linea continua
La ditta TRILUX si riserva di apportare modifiche tecniche.

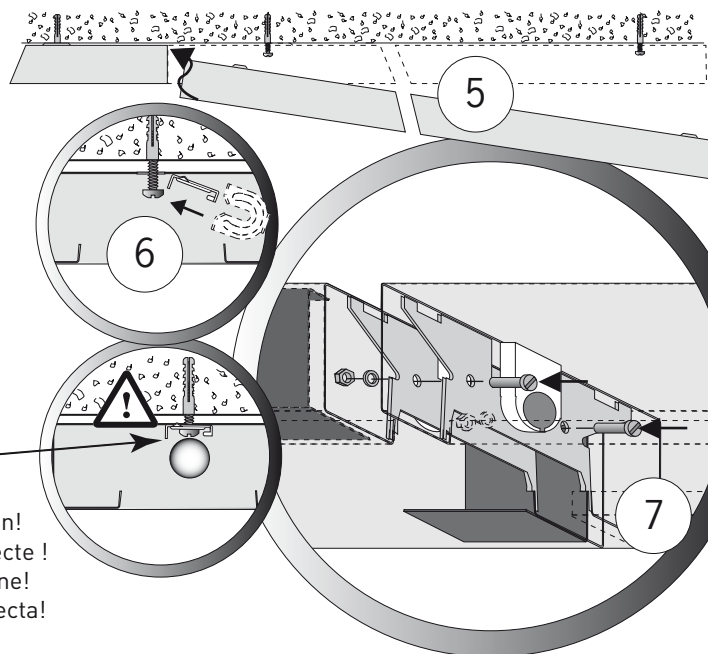
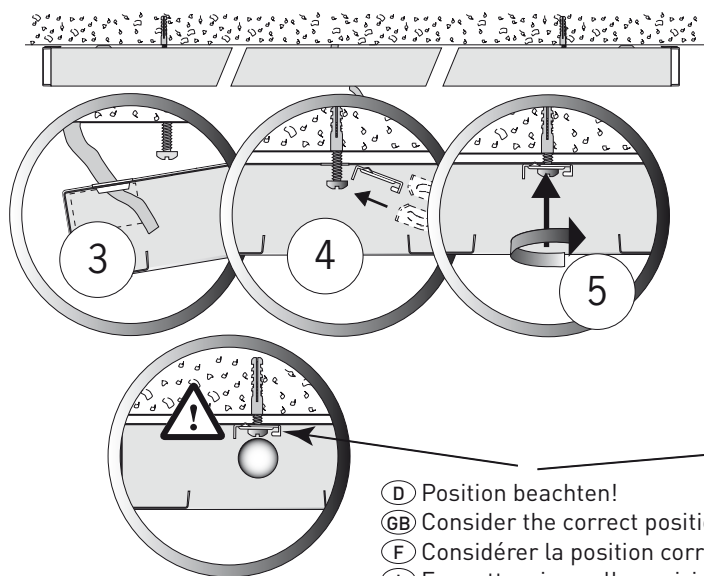
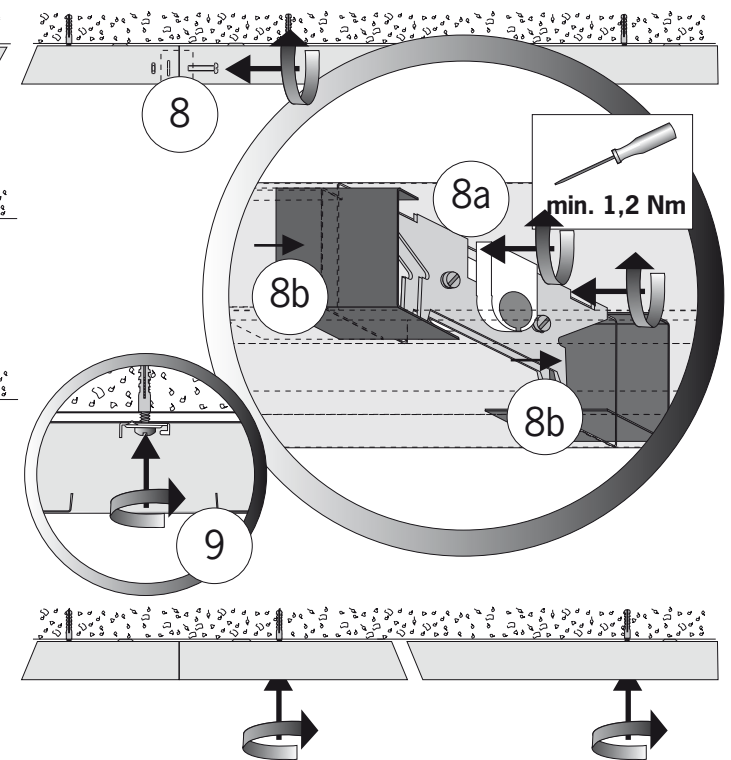
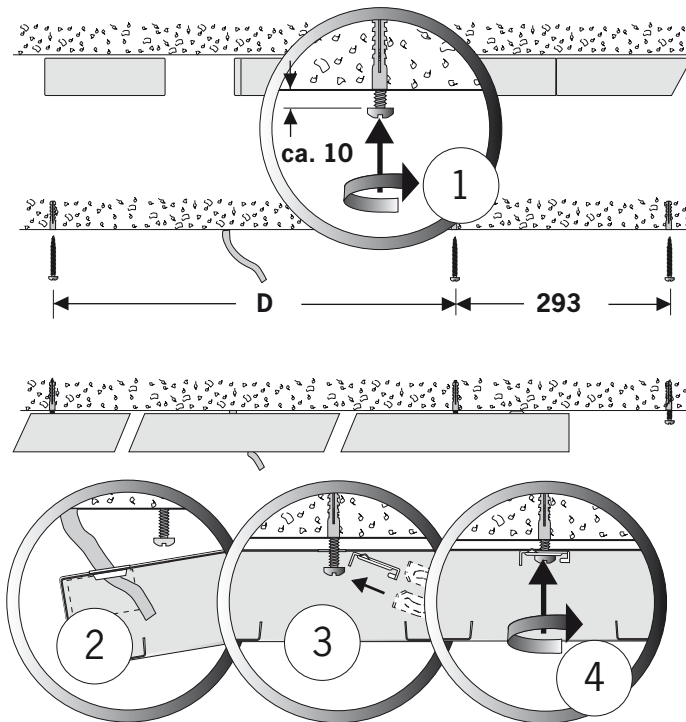
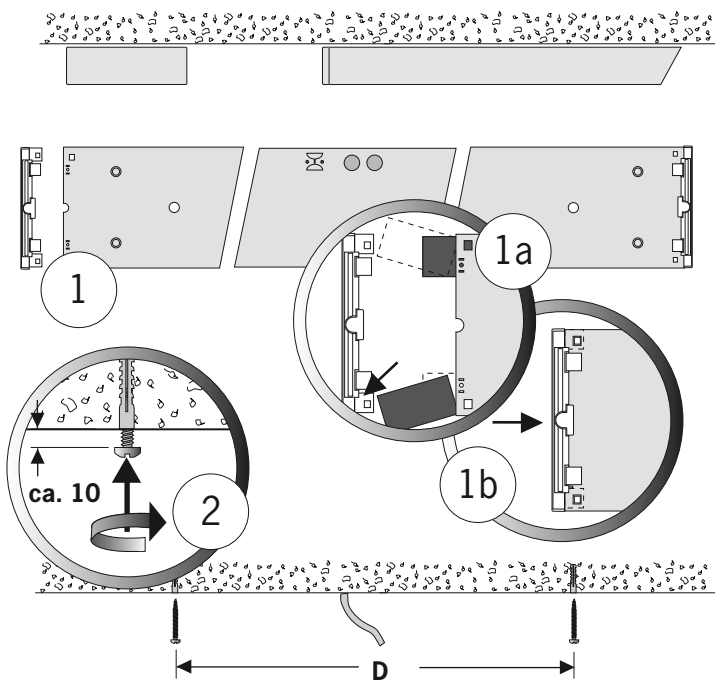
E Indicaciones

Luminaria apta para cableado suplementario.
Luminaria apta para el empleo en espacios interiores de una temperatura ambiente de 25° C.
Al colocar las luminarias en línea continua es necesario asegurarse de que todos los bornes de conexión estén situados en el mismo lado de la línea continua.
TRILUX se reserva el derecho a modificaciones técnicas.

NL Aanwijzingen

Armatuur geschikt voor verdere bedrading.
Armatuur is voor het gebruik in binnenruimtes met omgevings-temperatuur van 25° C geschikt.
De lichtlijnarmaturen zodanig rangschikken, dat alle aansluitklemmen zich aan dezelfde zijde van de lichtlijn bevinden.
Technische wijzigingen door TRILUX voorbehouden.





- (D) Position beachten!
- (GB) Consider the correct position!
- (F) Considérer la position correcte !
- (I) Fare attenzione alla posizione!
- (E) Considerar la posición correcta!
- (NL) Positie in acht nemen!

(D) Elektrischer Anschluss

Der elektrische Anschluss darf nur von entsprechend qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.

(GB) Electrical connection

Electrical connection may only be carried out by a qualified electrician.

(F) Raccordement électrique

Le raccordement électrique doit être effectué uniquement par un personnel qualifié.

(I) Collegamento elettrico

Il collegamento elettrico può essere eseguito solo da personale tecnico qualificato.

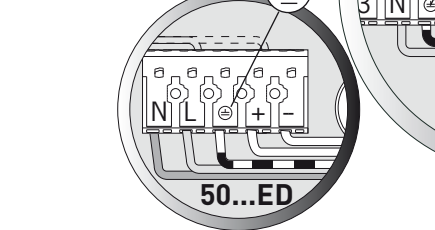
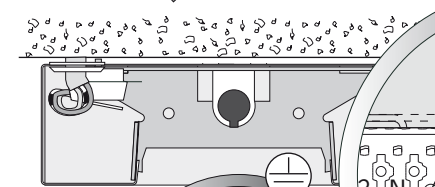
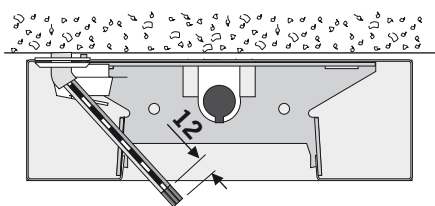
(E) Conexión eléctrica

Sólo personal técnico cualificado puede efectuar la conexión eléctrica.

(NL) Elektrische verbinding

De elektrische aansluiting mag alleen door op dit gebied gekwalificeerde vaklieden worden uitgevoerd.

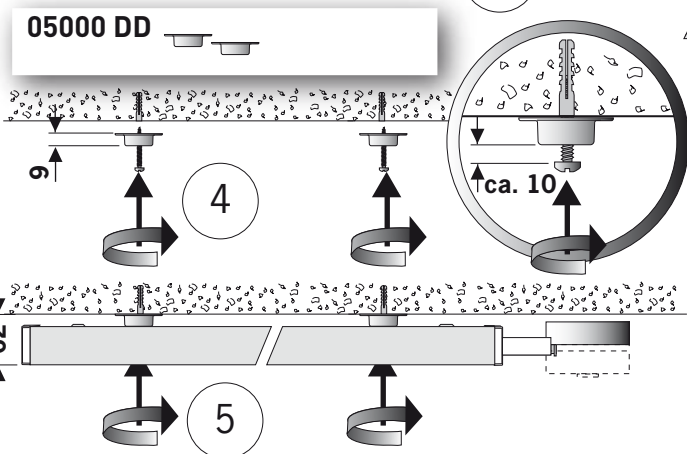
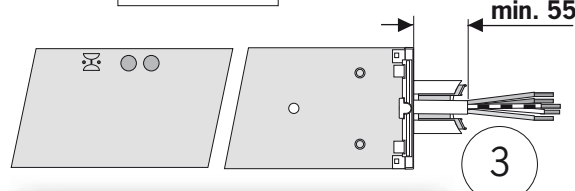
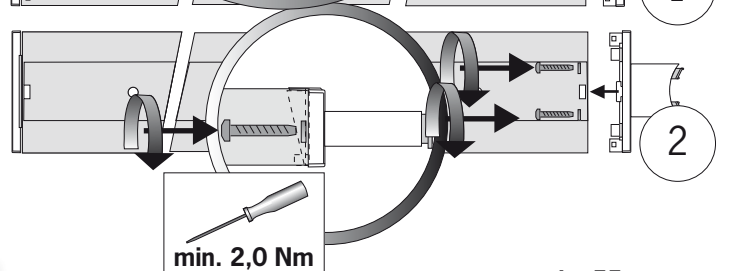
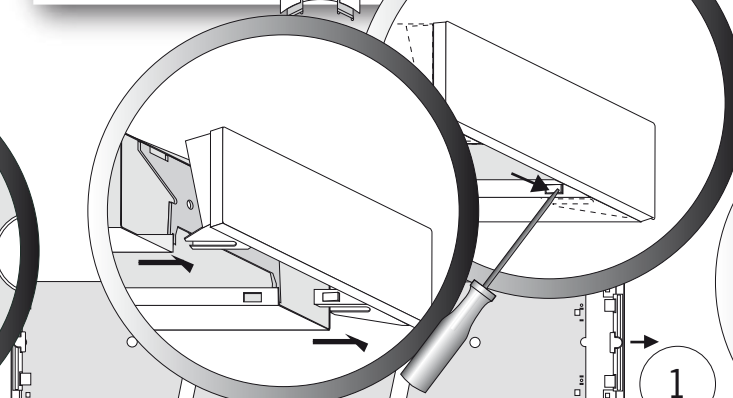
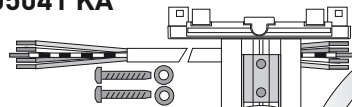




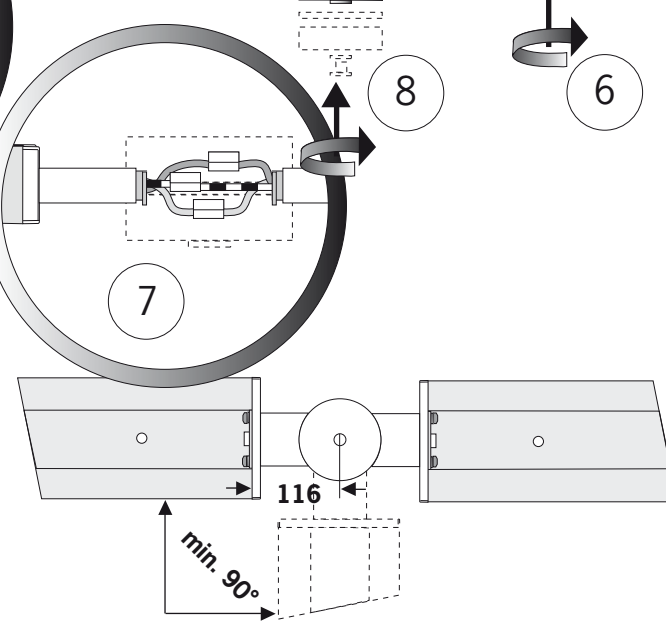
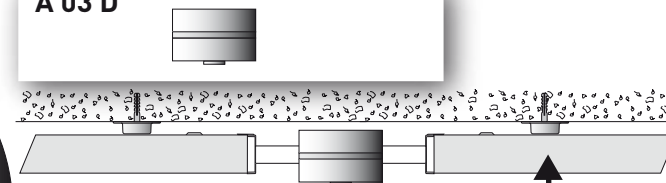
3700/.LV/36 07690/5LV/25m
3700/.LV/58



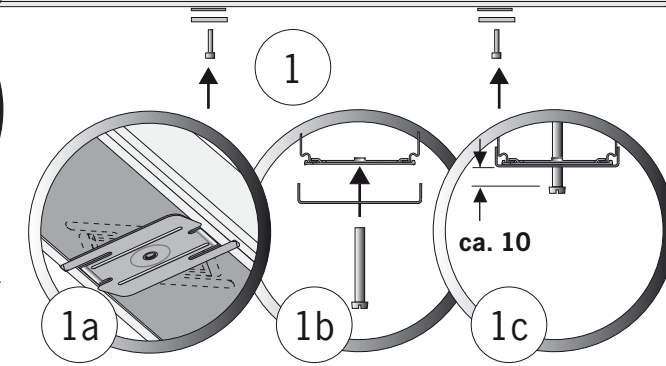
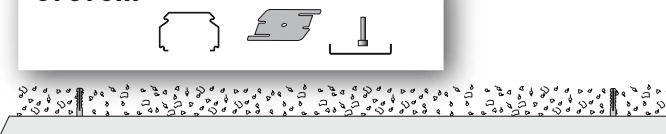
05041 KA



A 03 D



07690...



Ⓓ Durchgangsverdrahtung darf nicht am Vorschaltgerät oder Ausgleichsgewicht anliegen. Bei Durchgangsverdrahtung die Leitungshalter einsetzen und benutzen.

ⒺB Through-wiring may not touch the ballast or counterbalance weight.

Install and use the cable holders for through-wiring.

Ⓕ Il faut s'assurer que la filerie de raccordement ne touche pas le ballast ou le contrepoids.

Pour la filerie de raccordement il faut installer et utiliser des clips pour filerie.

Ⓖ Il cablaggio passante non deve toccare il reattore ed il contrappeso.

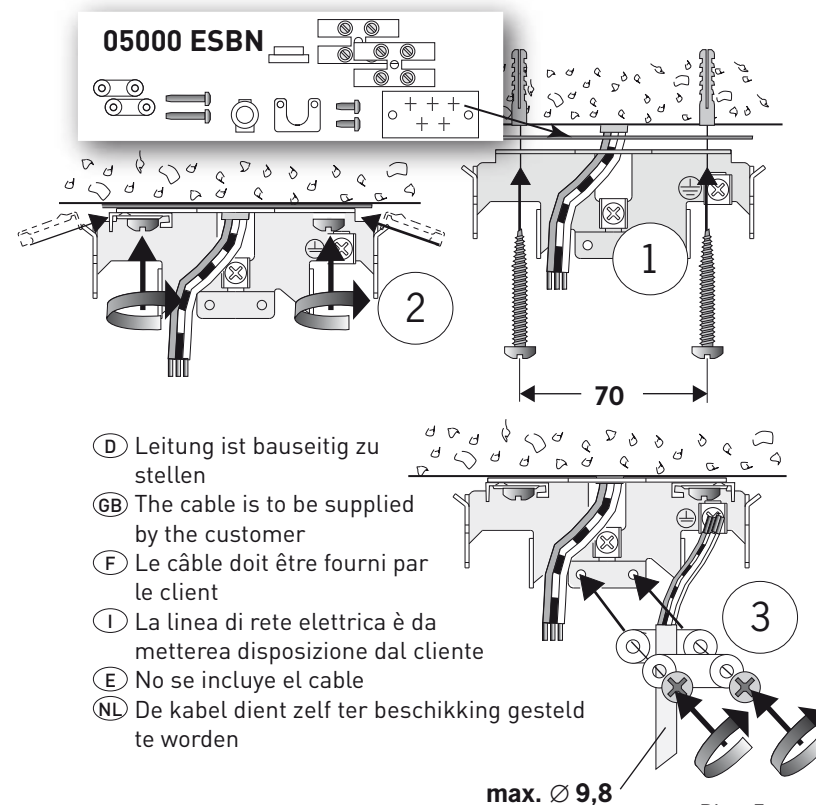
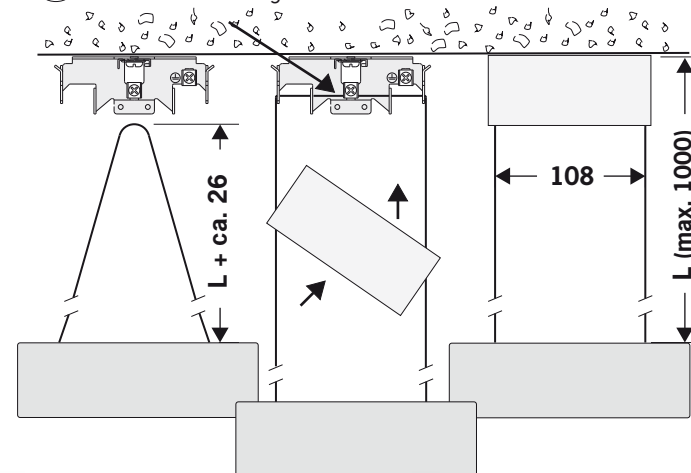
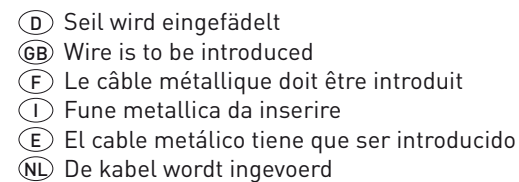
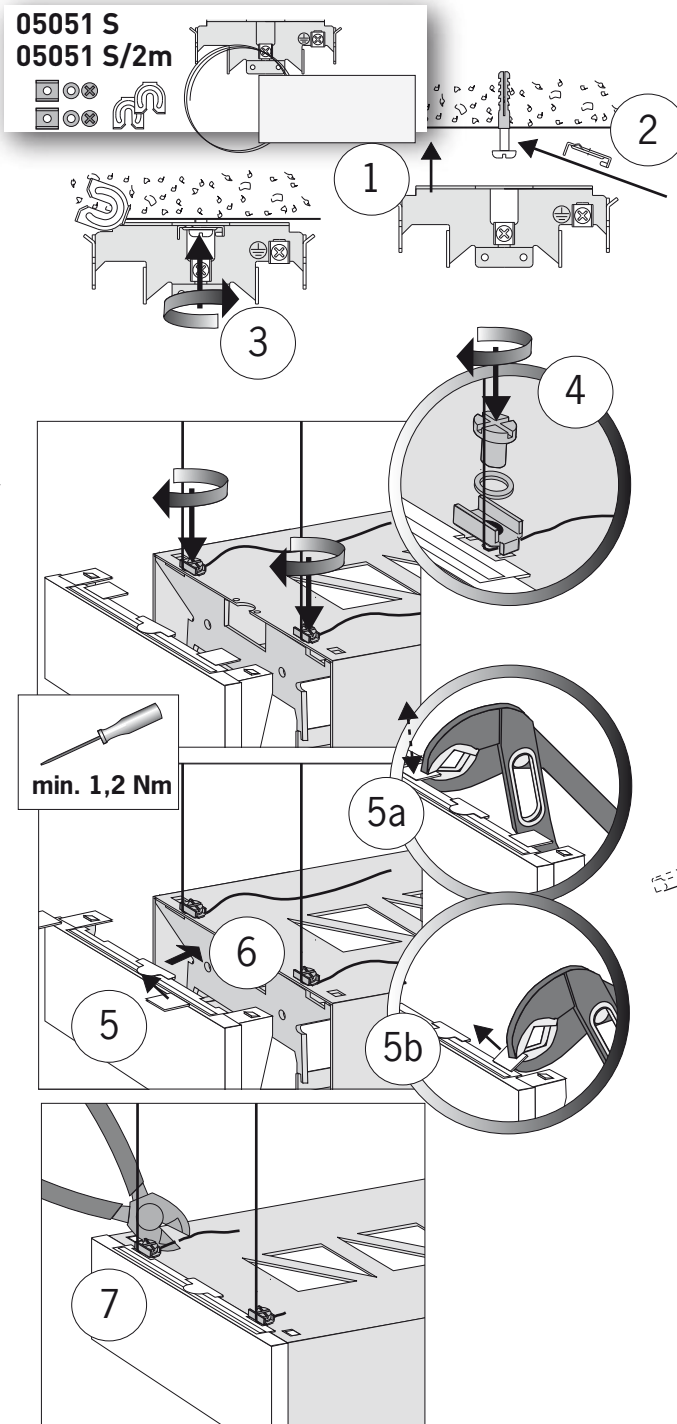
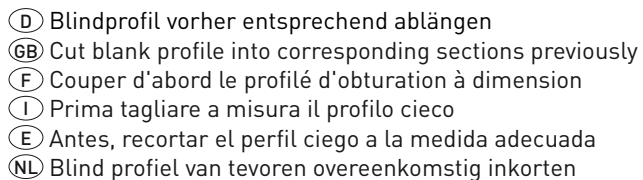
Per il cablaggio passante inserire ed usare i fermafili.

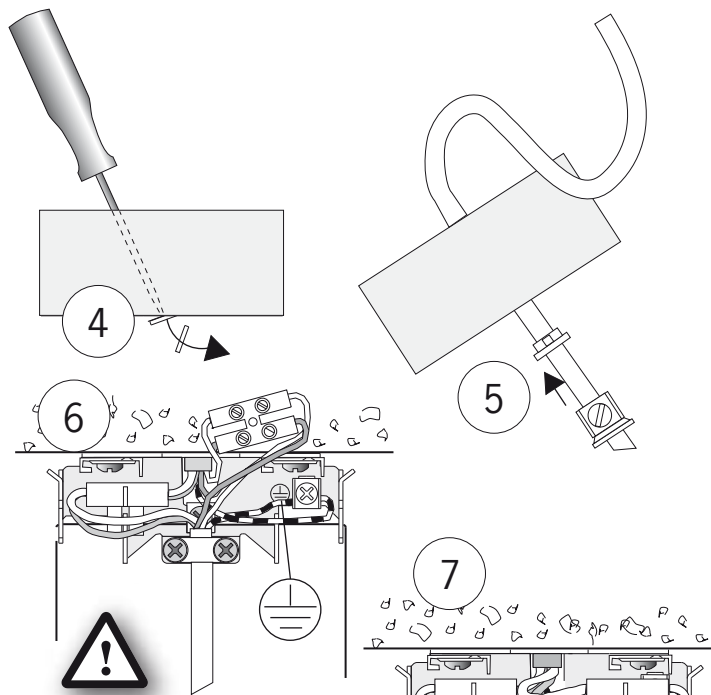
Ⓖ El cableado continuo no debe tocar la reactancia o el contrapeso.

Para el cableado continuo colocar y utilizar los sujetacables.

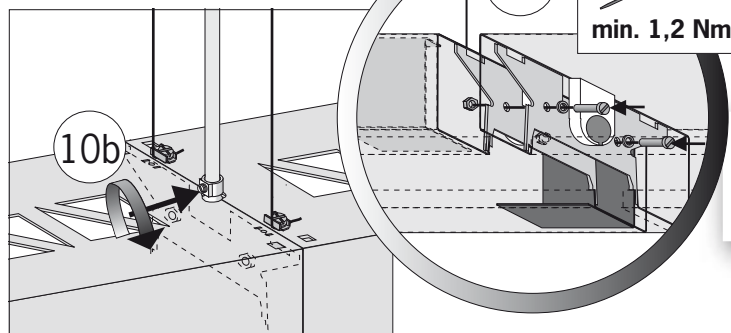
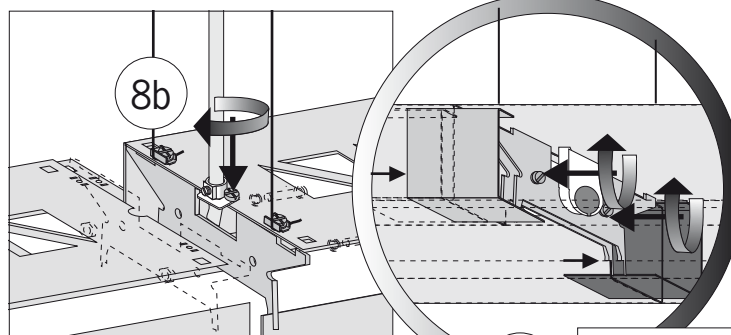
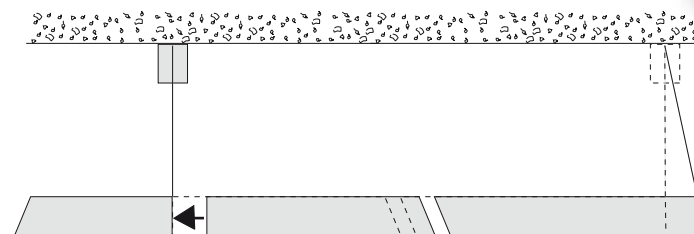
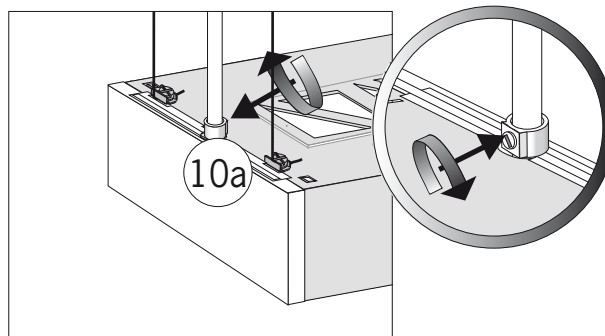
Ⓖ De doorvoerbedrading mag niet met het voorschakel-apparaat of het tegengewicht in aanraking komen.

Bij doorvoerbedrading dienen de kabelhouders geplaatst en gebruikt te worden.

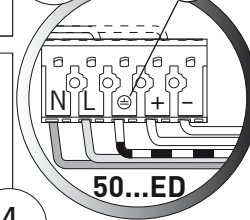
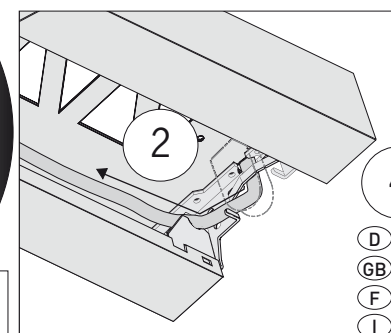
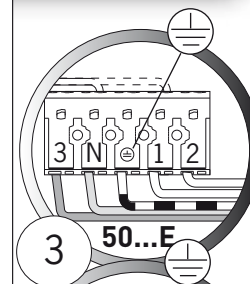
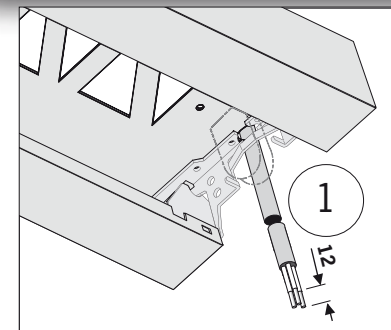




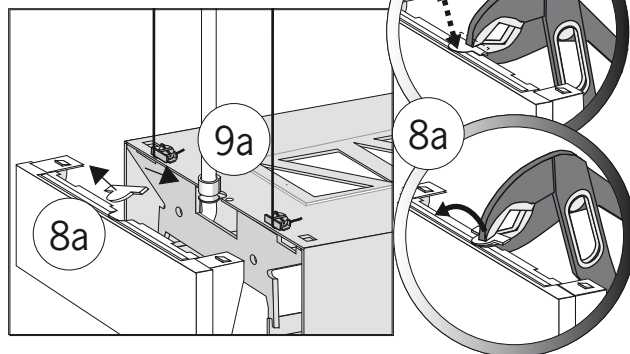
- (D)** Leitungen anschließen und Klemmen positionieren (siehe 6 und 7).
(GB) Connect cables and position terminals (see 6 and 7).
(F) Raccorder les câbles et positionner les borniers (voir 6 et 7).
(I) Collegare cavi e posizionare morsettiere (vedere 6 e 7).
(E) Conectar los cables y posicionar los bornes (véase 6 y 7).
(NL) De kabels aansluiten en de klemmen positioneren (zie 6 en 7).



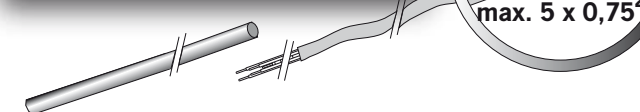
- (D)** **Elektrischer Anschluss:** Der elektrische Anschluss darf nur von entsprechend qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden. 
(GB) **Electrical connection:** Electrical connection may only be carried out by a qualified electrician.
(F) **Raccordement électrique:** Le raccordement électrique doit être effectué uniquement par un personnel qualifié.
(I) **Collegamento elettrico:** Il collegamento elettrico può essere eseguito solo da personale tecnico qualificato.
(E) **Conexión eléctrica:** Sólo personal técnico cualificado puede efectuar la conexión eléctrica.
(NL) **Elektrische verbinding:** De elektrische aansluiting mag alleen door op dit gebied gekwalificeerde vaklieden worden uitgevoerd.



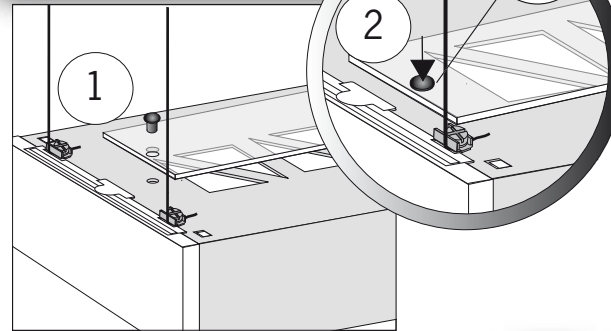
- (D)** Leuchtmittel einsetzen
(GB) Insert lamps
(F) Insérer les lampes
(I) Inserire lampade
(E) Insertar las lámparas
(NL) Lampen inzetten



05000 ZR
 05000 ZR/2m



05051 P/1200
05051 P/1500



(D) Beim Einsetzen des Rasters keine Leitungen berühren. Vor Inbetriebnahme der Leuchte muss die Schutzfolie vom Raster abgezogen werden.

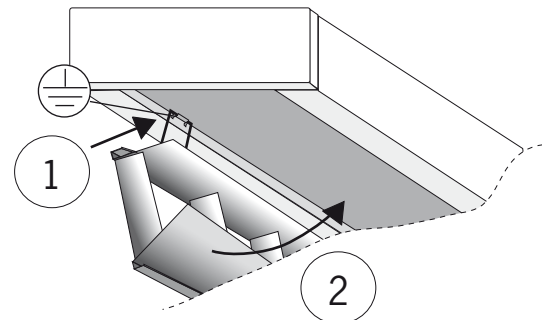
(GB) When inserting the louvre do not touch any wires. Before starting the luminaire, remove the protection foil from the louvre.

(F) Lors du montage de l'optique faire attention à la filerie. Le film plastique protégeant l'optique doit être retiré avant la mise en service du luminaire.

(I) Inserendo l'ottica non toccare le linee. Prima della messa in servizio dell'apparecchio, togliere il foglio di protezione dall'ottica.

(E) Al montar la óptica no tocar los cables. El plástico de protección de la óptica tiene que quitarse antes de la puesta en funcionamiento de la luminaria.

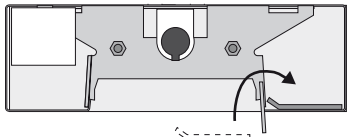
(NL) Bij het plaatsen van het rooster geen leidingen aanraken. Voor inbedrijfstelling van de armatuur dient de beschermfolie van het rooster te worden verwijderd.



05000 AN

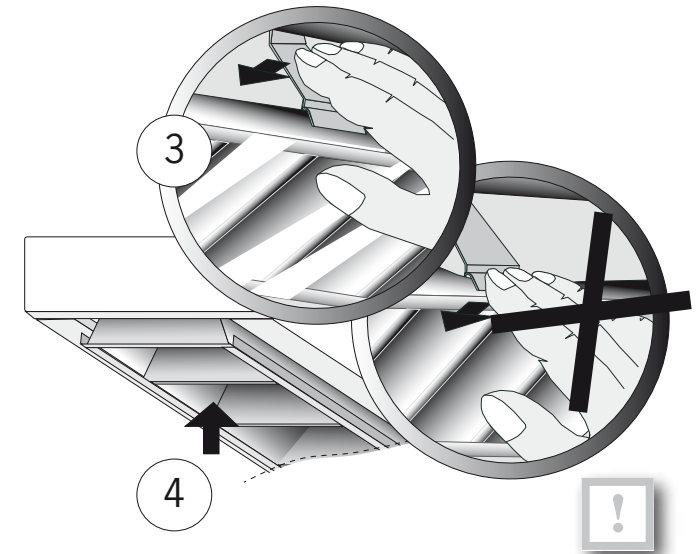
05000 A19
05000 A25
05000 A26

- (D)** Klebestreifen benutzen
- (GB)** Use adhesive tape
- (F)** Utiliser le papier collant
- (I)** Usare il nastro adesivo
- (E)** Utilizar la cinta adhesiva
- (NL)** Plakstrippen gebruiken



für, for, pour, per, por, voor:

05000 A19	50../1x...E/ED	+ A 03 S /+ 07690...
05000 A25	50../2x28/35/49/54 E	+ A 03 S /+ 07690...
05000 A26	50../2x28/35/49/54/80 ED	+ A 03 S /+ 07690...
05000 A26	50../2x80 E	+ A 03 S /+ 07690...



(D) Hinweis zur Aufbewahrung

Bewahren Sie diese Montageanleitung für eventuelle Wartungs- oder Demontearbeiten auf, bzw. stellen Sie diese Montageanleitung dem entsprechenden Personal zur Verfügung.

(GB) Storage note

Store these mounting instructions for any future maintenance or demounting, or make these mounting instructions available to the appropriate personnel.

(F) Remarque relative à la conservation

Conserver ces instructions de montage pour d'éventuels travaux de maintenance ou de démontage ou encore les mettre à disposition du personnel compétent.

(I) Consigli per la custodia

Conservare le istruzioni di montaggio per eventuali operazioni di manutenzione o smontaggio, o metterle a disposizione del personale addetto.

(E) Indicación de conservación

Conserve estas instrucciones de montaje para posibles tareas de mantenimiento y desmontaje o ponga estas instrucciones de montaje a disposición del personal correspondiente.

(NL) Aanwijzing m.b.t. bewaren

Bewaar deze montagehandleiding voor eventuele onderhouds- of demontagewerkzaamheden, of stel deze montagehandleiding het desbetreffende personeel ter beschikking.